

# ספר הזכרון

Book of Remembrance

2023-2024

5784



אהבת תורה

**Ahavath Torah  
Congregation**

1179 Central Street  
Stoughton, MA 02072



## *Yizkor*

*Four times a year we have a Yizkor Service. It is a time of remembrance; sad for some or maybe a quiet time to think of those wonderful souls who we have had the honor to have known. We join in this service with others in our congregation; maybe in the synagogue or possibly at home or other remote location. As we pray together, we lend support for each other as this can be a challenging time.*

*The committee members thank you for allowing us the honor of preparing ATC's Annual Yizkor Book. It is a responsibility we take seriously and hope that it helps you on this journey.*

*Sincerely,  
The Volunteers at the ATC Yizkor Book  
yizkorbook@atorah.org*

## Table of Contents

<b>Selection</b>	<b>Page</b>
Prelude to Yizkor.....	1
Yizkor Prayers.....	2-4
Remembrance of Father, Mother or Husband.....	5
Remembrance of Wife, Son or Daughter.....	6
Remembrance of Relatives, Friends and Martyrs.....	7
Prayer for the Departed.....	8
Prayer for our Martyrs.....	8
“We Remember Them”.....	9
Psalm 23.....	10
Mourner’s Kaddish.....	11
Song of the Partisans.....	12
Members who have Passed Away.....	13
Prayers Offered by ... Names.....	14 - 38

## PRELUDE TO YIZKOR

**W**hen a person is born, everybody celebrates.

When the person dies, everybody cries. But it should not be this way. When a person is born, there should be no rejoicing over him because nobody knows what will befall him and which way he'll turn -- will he be a pious man or a wicked one; will he be good or evil?

When a person dies there is cause to rejoice. If he departs with a good name and leaves the world in peace.

A parable can be drawn to two ships that sailed upon a great sea; one leaving the harbor and the other entering it. Everybody cheered the ship that sailed out of the harbor, but nobody rejoiced over the ship that entered.

A shrewd man was there and he said, "My view is just the opposite of yours. There is no reason to rejoice over the ship that is leaving because nobody knows what will be its fate; what seas and storms it may encounter. But everyone should cheer the ship that is entering the harbor because it left the seas peacefully and returned to the harbor safely.

*Ecclesiastes Rabbah*  
*Chapter 7, Section 4*

חזן:

יֵי, מָה אָדָם וַתְּדַעְהוּ, בֶּן-אָנוּשׁ וַתַּחֲשֹׁבֵהוּ.  
אָדָם לְהִבָּל דָּמָה, יָמָיו כְּצֵל עוֹבֵר.  
בְּבִקְרָה יִצִּיץ וְחָלַף, לְעָרֵב יְמוֹלֵל וַיִּבֵּשׁ.  
לְמִנּוֹת יָמָיו כֵּן הוֹדַע, וְנִבְּא לְבַב חֲכָמָה.  
שֹׁמֵר-תָּם וְרָאָה יִשְׂרָאֵל, כִּי אַחֲרִית לְאִישׁ שָׁלוֹם.  
אֵךְ אֱלֹהִים יִפְדֶּה נַפְשֵׁי מִיַּד שָׂאוֹל, כִּי יִקְחֵנִי סָלָה.  
כָּלָה שְׂאִירֵי וּלְבָבִי, צוּר לְבָבִי וְחִלְקֵי אֱלֹהִים לְעוֹלָם.  
וַיֵּשֶׁב הָעֶפְרַיִם עַל הָאָרֶץ כְּשִׁהְיָה,  
וְהָרוּחַ תָּשׁוּב אֶל הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר נִתְּנָה.

There is a time for everything;  
There is a time for all things under the sun

*A time to be born and a time to die*

A time to laugh and a time to cry

*A time to dance and a time to mourn*

A time to seek and a time to lose

*A time to forget and a time to remember.*

This day in sacred convocation we remember those who gave us life

*This day we remember those who enriched our life with love and with beauty, with kindness and compassion, with thoughtfulness and understanding.*

This day we renew the bonds that bind us to those who have gone the way of all the earth.

*As we reflect upon those whose memory moves us this day,  
We seek consolation and the strength and insight born of faith.*

Tender as a father with his children, the Lord is merciful with His worshippers.

*He knows how we are fashioned; He remembers that we are dust.*

The days of man are as grass; He flourishes as a flower in the field.

*The wind passes over it and it is gone,  
And no one can recognize where it grew.*

But the Lord's compassion for His worshippers,  
His righteousness to children's children, remain, age after age, unchanging.

*Three score and ten our years may number,  
four score years if granted the vigor.*

Laden with trouble and travail, life quickly passes, it flies away.

*Teach us to use all of our days, O Lord,  
that we may attain a heart of wisdom.*

Grant us of Your love in the morning, that we may joyously sing all our days.

שׁוֹיִתִּי יְיָ לְנֶגְדֵי תְּמִיד, כִּי מִיָּמֵינִי בֶּל אָמוּט.  
לְכֵן שָׁמַח לְבִי וַיִּגַּל כְּבוֹדֵי, אֶף בְּשָׂרֵי יִשְׁכַּן לְבַטָּח.

When I stray from You, O Lord, my life is as death,  
but when I cleave to You, even in death I have life.

*You embrace the souls of the living and the dead.*

The earth inherits that which perishes.

*But only the dust returns to dust,  
The soul, which is God's is immortal.*

The Lord has compassion for His creatures.

*He has implanted eternity within our soul,  
granting us a share in His unending life.*

He redeems our life from the grave.

*During our brief stay on earth He gives us choices.*

We can cherish hopes, embrace values and perform deeds which death cannot destroy.

*May we all be charitable in deed and in thought,  
in memory of those we love who walk the earth no longer.*

May we live unselfishly, in truth and love and peace, so that we will be remembered as a blessing, as we this day lovingly remember those whose lives endure as a blessing.

Our generations are bound to each other as children now remember their parent. Love is strong as death as husbands and wives now remember their mates, as parents now remember their children. Memory conquers death's dominion as we now remember our brothers and sisters, grandparents and other relatives and friends.

The death of those we now remember left gaping holes in our lives. But we are grateful for the gift of their lives. And we are strengthened by the blessings which they left us, by precious memories which comfort us and sustain us as we recall them this day.

*Each congregant reads silently the appropriate passages among those which follow.  
Personal meditations may also be added.*



**Yizkor - In remembrance of a father:**

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת אָבִי מוֹרִי \_\_\_\_\_ שֶׁהָלַךְ לְעוֹלָמוֹ.  
אֲנֵא תְהִי נִפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצִרּוֹר הַחַיִּים. וְתִהְיֶי מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד.  
שִׁבְעַ שְׂמֻחוֹת אֶת-פְּנִיךָ. נְעֻמוֹת בִּימִינְךָ נֹצֵחַ. אָמֵן:

May God remember the soul of my beloved father \_\_\_\_\_ who has gone to his eternal rest. In tribute to his memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep his soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing, Amen

**Yizkor - In remembrance of a mother:**

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת אִמִּי מוֹרְתִי \_\_\_\_\_ שֶׁהָלְכָה לְעוֹלָמָהּ.  
אֲנֵא תְהִי נִפְשָׁה צְרוּרָה בְּצִרּוֹר הַחַיִּים. וְתִהְיֶי מְנוּחָתָה כְּבוֹד.  
שִׁבְעַ שְׂמֻחוֹת אֶת-פְּנִיךָ. נְעֻמוֹת בִּימִינְךָ נֹצֵחַ. אָמֵן:

May God remember the soul of my beloved mother \_\_\_\_\_ who has gone to her eternal rest. In tribute to her memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep her soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing, Amen

**Yizkor - In remembrance of a husband:**

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת בְּעָלִי \_\_\_\_\_ שֶׁהָלַךְ לְעוֹלָמוֹ.  
אֲנֵא תְהִי נִפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצִרּוֹר הַחַיִּים. וְתִהְיֶי מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד.  
שִׁבְעַ שְׂמֻחוֹת אֶת-פְּנִיךָ. נְעֻמוֹת בִּימִינְךָ נֹצֵחַ. אָמֵן:

May God remember the soul of my beloved husband \_\_\_\_\_ who has gone to his eternal rest. In tribute to his memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep his soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing, Amen

**Yizkor - In remembrance of a wife:**

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת אִשְׁתִּי \_\_\_\_\_ שֶׁהִלְכָה לְעוֹלָמָה.  
אָנָּא תְּהִי נִפְשָׁה צְרוּרָה בְּצָרוּר הַחַיִּים. וְתְהִי מְנוּחָתָה כְּבוֹד.  
שְׁבַע שְׂמֻחוֹת אֶת-פְּנֵיךָ. נְעֻמוֹת בִּימִינְךָ נְצַח. אָמֵן:

May God remember the soul of my beloved wife \_\_\_\_\_ who has gone to her eternal rest. In tribute to her memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep her soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing, Amen

**Yizkor - In remembrance of a son:**

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת בְּנֵי הָאָהוּב מְחֻמַּד עֵינֵי \_\_\_\_\_ שֶׁהָלַךְ  
לְעוֹלָמוֹ. אָנָּא תְּהִי נִפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצָרוּר הַחַיִּים. וְתְהִי מְנוּחָתוֹ  
כְּבוֹד. שְׁבַע שְׂמֻחוֹת אֶת-פְּנֵיךָ. נְעֻמוֹת בִּימִינְךָ נְצַח. אָמֵן:

May God remember the soul of my beloved son \_\_\_\_\_ who has gone to his eternal rest. In tribute to his memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep his soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing, Amen

**Yizkor - In remembrance of a daughter:**

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת בְּתֵי הָאָהוּבָה מְחֻמַּד עֵינֵי \_\_\_\_\_ שֶׁהִלְכָה  
לְעוֹלָמָה. אָנָּא תְּהִי נִפְשָׁה צְרוּרָה בְּצָרוּר הַחַיִּים. וְתְהִי מְנוּחָתָה  
כְּבוֹד. שְׁבַע שְׂמֻחוֹת אֶת-פְּנֵיךָ. נְעֻמוֹת בִּימִינְךָ נְצַח. אָמֵן:

May God remember the soul of my beloved daughter \_\_\_\_\_ who has gone to her eternal rest. In tribute to her memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep her soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing, Amen

**Yizkor - In remembrance of relatives and friends:**

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשָׁמוֹת קְרוֹבֵי וַיְדִידֵי שֶׁהִלְכוּ לְעוֹלָמָם. אָנָּה  
תְּהַיְינָה נַפְשוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בְּצָרוֹר הַחַיִּים. וְתִהְיֶי מְנוּחָתָם  
כְּבוֹד. שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת-פְּנֵיךָ. נַעֲמוֹת בְּיַמֵּינְךָ נְצַח. אָמֵן:

May God remember the soul of my relatives and friends who have gone to their eternal rest. In tribute to their memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep their souls bound up in the bond of life as an enduring source of blessing, Amen

**Yizkor - In remembrance of our martyrs:**

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשָׁמוֹת כָּל אַחֵינוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שֶׁמָּסְרוּ אֶת-  
נַפְשָׁם עַל קְדוּשַׁת הַשֵּׁם. עַל קִיוֹם הָעָם. וְעַל-גְּאוּלַּת הָאָרֶץ.  
אָנָּה יִשְׁמַע בְּחַיֵּינוּ הַדְּגִבּוּרָתָם וּמְסִירוֹתָם. וְתִהְיֶינָה  
נַפְשוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בְּצָרוֹר הַחַיִּים. וְתִהְיֶי מְנוּחָתָם כְּבוֹד.  
שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת-פְּנֵיךָ. נַעֲמוֹת בְּיַמֵּינְךָ נְצַח. אָמֵן:

May God remember the souls of our martyrs who gave their lives for the sanctification of His name, for the preservation of our people, and for the redemption of the Holy Land. May their heroism and sacrificial devotion be reflected in our thoughts and deeds.

May their souls be bound up in the bond of life and their memories abide among us as an enduring source of blessing, Amen

**Eyl Maley Rachamim - Prayer for the departed:**

אֵל מְלֵא רַחֲמִים, שׁוֹכֵן בְּמַרוֹמִים, הַמְצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה עַל  
כְּנָפֵי הַשְּׂכִינָה, בְּמַעְלוֹת קְדוּשִׁים וּטְהוֹרִים כְּזֹהַר הַרְקִיעַ  
מְזֻהָרִים, אֶת נְשָׁמוֹת יְקִירֵנוּ שֶׁהִלְכוּ לְעוֹלָמָם, בְּגֵן עֵדֶן תְּהֵא  
מְנוּחָתָם, לְכֵן בְּעַל הַרְחָמִים יִסְתִּירָם בְּסֶתֶר כְּנָפָיו לְעוֹלָמִים,  
וַיְצַרֹּר בְּצַרּוֹר הַחַיִּים אֶת נְשָׁמָתָם, ייִ הוּא נַחֲלָתָם,  
וַיְנוּחֵנוּ בְּשָׁלוֹם עַל מְשַׁכְּבָם. וְנֹאמַר אָמֵן.

Merciful God, who dwells on high and in our hearts, grant perfect peace to the souls of our dearly beloved who have gone to their eternal rest. Shelter them in Your Divine Presence among the holy and pure whose radiance is like the brightness of the firmament. May their memory inspire us to live justly and kindly. May their souls be at peace; and may they be bound up in the bond of eternal life. Let us say: Amen.

**Eyl Maley Rachamim - Prayer for our martyrs:**

אֵל מְלֵא רַחֲמִים שׁוֹכֵן בְּמַרוֹמִים. הַמְצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה  
תַּחַת כְּנָפֵי הַשְּׂכִינָה. בְּמַעְלוֹת קְדוּשִׁים וּטְהוֹרִים כְּזֹהַר  
הַרְקִיעַ מְזֻהָרִים אֶת נְשָׁמוֹת כָּל אַחֵינוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שֶׁמָּסְרוּ  
אֶת נַפְשָׁם עַל קְדוּשַׁת הַשֵּׁם, עַל קִיּוֹם הָעָם, וְעַל גְּאוּלַּת הָאָרֶץ.  
לְכֵן בְּעַל הַרְחָמִים יִסְתִּירָם בְּסֶתֶר כְּנָפָיו לְעוֹלָמִים,  
וַיְצַרֹּר בְּצַרּוֹר הַחַיִּים אֶת נְשָׁמָתָם, ייִ הוּא נַחֲלָתָם,  
וַיְנוּחֵנוּ בְּשָׁלוֹם עַל מְשַׁכְּבָם. וְנֹאמַר אָמֵן.

Merciful God, who dwells on high and in our hearts, grant perfect peace to the souls of our martyrs who gave their lives for the sanctification of Your name, for the preservation of our people, and for the redemption of the Holy Land. Shelter them in Your Divine Presence among the holy and pure whose radiance is like the brightness of the firmament. May their memory inspire us to live justly and kindly. May their souls be at peace; and may they be bound up in the bond of eternal life. Let us say: Amen

**A**t the rising of the sun and at its going down,  
we remember them.

*At the blowing of the wind and in the chill of winter,  
we remember them.*

At the opening of the buds and in the rebirth of spring,  
we remember them.

*At the shining of the sun and in the warmth of summer,  
we remember them.*

At the rustling of the leaves and in the beauty of autumn,  
we remember them.

*At the beginning of the year and at its end,  
we remember them.*

As long as we live, they too will live;  
for they are now a part of us,  
as we remember them.

*When we are weary and in need of strength,  
we remember them.*

When we are lost and sick at heart,  
we remember them.

*When we have joy we crave to share,  
we remember them,*

When we have decisions that are difficult to make,  
we remember them.

*When we have achievements that are based on theirs,  
we remember them.*

As long as we live, they too will live;  
for they are now a part of us,  
as we remember them.

*Sylvan Kamens and Jack Riemer*

## מזמור לדוד

A psalm of David

יְהוָה רֹעִי לֹא אֶחְסָר:

The Lord is my shepherd, I shall not want

בְּנֵאוֹת דֶּשָׁא יִרְבִּיצֵנִי

He makes me lie down in green pastures

עַל־מֵי מְנַחֹת יִנְהַלֵּנִי:

He leads me beside the still waters

נַפְשִׁי יִשׁוּבֵב יִנְחֵנִי בְּמַעְגְלֵי־צֶדֶק לְמַעַן שְׁמוֹ:

He revives my spirit. He guides me in paths of righteousness for his name's sake.

גַּם כִּי־אֵלֶךְ בְּגִיא צְלֻמוֹת

לֹא־אִירָא רָע כִּי־אֵתָה עִמָּדִי

Though I walk through the valley of the shadow of death, I fear no evil; for you are with me.

שֶׁבֶטְךָ וּמִשְׁעֲנֹתֶךָ הֵמָּה יִנְחֲמֵנִי:

Your rod and your staff comfort me

תַּעֲרֹךְ לִפְנֵי שְׁלֹחַן נֹגֵד צָרָרִי

You prepare a table before me in the presence of my foes.

דִּשַׁנְתָּ בְּשֶׁמֶן רֹאשִׁי כּוֹסֵי רוּיָהּ:

You anoint my head with oil; my cup overflows

אֵךְ טוֹב וַחֲסֵד יִרְדּוּפּוֹנֵי כָּל־יְמֵי חַיִּי

Surely goodness and kindness shall follow me all the days of my life

וְשִׁבְתִּי בְּבֵית־יְהוָה לְאָרְךָ יָמִים:

And I shall dwell in the house of the Lord forever.

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֶלְמָא דִּי בְרָא כְרַעוּתָהּ,  
וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיֵּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל  
בְּעַגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן:

*Yit-ga-dal v'-yit-ka-dash sh'-may ra-bah. B'-al-ma div-rah chir-u tay v'-yam-lich mal-chu-tay, b'-cha-yay-chon u-v'-yo-may-chon u-v'-cha-yay d'-chol bayt Yis-ra-el, ba-a-ga-lah u-viz-man ka-riv v'-im-ru: A-mayn*  
Let the glory of God be extolled. Let God's great name be hallowed, in the world of God's creation. May God's kingdom soon prevail in our own day, our own lives and the lives of all Israel, and let us say, Amen.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעֵלְמֵי וְלְעֵלְמֵי עֲלַמְיָהּ

*Y'-hay sh'-may ra-ba m'-vo-rach l'-o-lam u-l'-ol-may al-ma-yah*  
May God's great name be blessed for ever and ever.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה  
וְיִתְהַלָּל, שְׁמֵהּ דְקַדְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא: לְעֵלְמָא מִן (לְעֵלְמָא מ) כָּל  
בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא, תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמְתָּא דְאִמְרִין בְּעֶלְמָא,  
וְאִמְרוּ אָמֵן

*Yit-ba-rach v'-yish-ta-bach v'-yit-pa-ar v'-yit-ro-mam v'-yit-na-say, v'-yit-ha-dar v'-yit-a-leh v'-yit-ha-lal sh'-may d'-ku-d'-sha b'-rich hu. l'-ay-lah min (l'-ay-lah mi-) kol bir-cha-tah v'-shi-ra-tah, tush-b'-cha-tah v'-ne-che-ma-tah da-a-mi-ran b'-al-mah v'-im-ru: A-mayn*  
Let the name of the Holy One, who is to be blessed, be glorified, exalted and honored, though God is beyond all the praises, songs, and adorations that we can utter, and let us say, Amen

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל,  
וְאִמְרוּ אָמֵן:

*Y'-hay sh'-la-ma ra-ba min sh'ma-ya v'-cha-yim a-lay-nu v'-al kol Yis-ra-el v'-im-ru: A-mayn*  
For us and for all Israel, may the blessing of peace and the promise of life come true, and let us say: Amen

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל  
וְאִמְרוּ אָמֵן:

*O-seh shalom bim-ro-mav, hu ya-a seh shalom, a-lay-nu v'-al kol Yis-ra-el v'-im-ru: A-mayn*

May the One who makes peace in the heavens, make peace for us, and all Israel, and let us say: Amen

# SONG OF THE PARTISANS

Zog Nit Keynmol

Never say that you have reached the very end,  
Through leaden skies a bitter future may portend,  
For the hour for which we've yearned will yet arrive  
And our marching steps will thunder: We'll survive!

From land of palm trees to the land of distant snow,  
We are here, without pain and with our woe,  
And whenever our blood was shed in pain.  
Our fighting spirit will resurrect again.

*Zog nit keynmol  
Az du geyst dem letzn veg,  
Ven himlen bla-yene  
Farshteln bloye teg,  
Veyl kumen vet noch  
Undzer oisgebenkte sho,  
S'vet a poyk ton  
Undzer trot: Mir zynen do!*

זאג ניט קיינמול  
אז דו גייסט דעם לעצמן וועג,  
ווען הימלען בלייענע  
פארשטעלן בלויע טעג,  
ווייל קומען וועט נאך  
אונדזער אויסגעבענקטע שעה,  
ס'וועט א פויק טאן  
אונדזערטראט: מיר זיינען דא!

*Fun grinen palmen land  
Biz veytn land fun shney,  
Mir zeynen do  
Mit undzer peyn,  
Mit undzer vey,  
Un vu gefaln s'iz a shprots  
Fun undzer blut:  
Vet noch a shprots ton  
Undzer gvure, undzer mut*

פון גרינעם פאלמען לאנד  
ביז ווייטן לאנד פון שניי,  
מיר זיינן דא  
מיט אונדזער פיין,  
מיט אונדזער וויי  
און וואו געפאלן ס'איז א שפראך  
פון אונדזער בלוט:  
וועט נאך א שפראך טאן  
אונדזער גבורה, אונדזער מוט.



*We Remember with Love*  
*Those Members of Our Congregational Family*  
*Who Have Gone to Their Eternal Rest in*  
*The Past Year*

**Sandra Shifman**

**Myrna Solod**

**Deborah Springer**

## *In Loving Memory*

<i>Prayers Offered By</i>	<i>Name</i>
Ahavath Torah Congregation	Rabbi Henry Gerson Rabbi Harold Schechter Sydell Schechter Susan Schechter Bessie Lipsky Fred Lipsky Sarah Lipsky Jacob Lipsky Ann Nastop David Nastop Samuel Mogul Abe Schach Sumner Tapper Selma Lieberman Simma Kuznitz Phyllis Lezberg Lenny Lezberg
Leah, Ron, Gabrielle and Samuel Abecassis	Joyce Levine Abecassis Marjorie Ellen Shulman
Mindi Altman	Aaron Bell Yetta Bell Arthur Bell George Altman Ruth Altman Robert Altman
Stacy and Howard Andler and Family	Lorraine B. Rosenberg Warren Rosenberg Harvey Jason Freedman Marilyn Freedman Barbara Greene Doris (Rosen) Ellis Harvey Rosen Philip Andler Gurnice Andler Richard Andler

## *In Loving Memory*

<i>Prayers Offered By</i>	<i>Name</i>
Dale Appel	Iris Sonia Katz Cohen Herbert Cohen
Arthur Arkanase	Reuben Arkanase Ada Arkanase
Sheryl and Peter Asnes and Family	Marjorie Asnes Marvin Asnes Gertrude Asnes Hyman Asnes Stephen Asnes Elaine Nannis Gottlieb Stephen Nannis Harold Nannis Marilyn Nannis Barbara Nannis Norman Isaacs Chet Isaacs Ann Flanzbaum Albert Flanzbaum Mark Flanzbaum
The Avidon Family	Rose Avidon Jack Avidon Paula Landy David Landy Dr. Norman Berton Schwartz Rachel Avidon
Steve and Rona Baker	Alexander Reinstein Reva Reinstein Donald D. Baker Phyllis K. Baker Lois Koven Marcia Lee Freeman
Benita and Larry Barbell	Ruben Talisman Edith Talisman

*In Loving Memory*

*Prayers Offered By*

*Name*

Beverly Barbell

Samuel W. Barbell  
Rebecca Barbell  
Gertrude Goodman  
Barnat Goodman  
Louis Goldman  
Esther Anne Goldman  
Bernard Hurwitch  
Scott Hurwitch

Paul and Toby Barbell

Samuel W. Barbell  
Rebecca Barbell  
Arthur Lifszitz  
Bertha Grubert Lifszitz  
Barnat Goodman  
Gertrude Goodman  
Louis Lifszitz  
Jennie Lifszitz  
Esther Annie Goldman  
Louis Goldman  
Tillie Grubert  
Myer Grubert  
Scott Lee Hurwitch  
Bernard Hurwitch

Hillery and Daniel Bauman

Betty Bauman  
William Bauman  
Irving Plotkin  
Ruth Emo

Susan Bernstein

David J. Bernstein  
Gladys "Goody" Safer  
Isadore Safer  
Myer Bernstein  
Ethel H. Bernstein

## *In Loving Memory*

<i>Prayers Offered By</i>	<i>Name</i>
Suzanne and Jeff Blacker	Martin Stroll Gloria Stroll
Gary and June Blumenthal	Abbot Nager Frances Nager Stanley Blumenthal Rosalyn Blumenthal
Your good friends	Jordan D. Cibley
Robert, Lesley, Andrew and Dana Bornstein	Sarah Bornstein Leonard Bornstein Anna Bornstein Dora Weinberg-Bornstein Elyse Enman Ida Silverman Max Silverman Ira Silverman Anita Wolfson Benjamin Wolfson Simon Goldenberg Marci Goldenberg
Leslie Boyle, Myron Smith and Family	Rhoda Novin Jack Novin Rose Smith Jacob Smith Norman Smith
Richard and Esther Canter	Abraham Fruit Dorothy Fruit Sydney Canter Jeff Carlton Robert Fruitt Edna Canter

## *In Loving Memory*

<i>Prayers Offered By</i>	<i>Name</i>
Edward and Elaine Carpman	Percy Carpman Beatrice Carpman Edith Miller Albert Miller Leonard Miller Jason Miller
Arlene S. Carter	Barry Carter Ronald Carter Ethel Carter Irving Carter Dora Klebanow Benjamin Klebanow
Wesley S. Chused	Lenore R. Chused Harry S. Chused
The Cohen Family	Florence Cynthia Yolofsky Kenneth Bruce Cohen Herman Yolofsky
Roy and Carole Cohen	Abram Cohen Hannah Cohen Stanley Cohen Hyman Frank Jeanette Frank Sanford Stewart
Robert and Diane Cohn	Virginia Cohn Samuel Randall Alice Randall Joanne Karass Rice Max Karass Charlotte Matloff Richard Matloff

## *In Loving Memory*

<i>Prayers Offered By</i>	<i>Name</i>
Andrea Cooper and Family	Abraham "Jackie" Cooper Diana Beth Cooper Julie Ann Cooper Leo Peretsky Gertrude Peretsky
Ruth and Dan Cretu and Family	Shoshana Grushow Mayer Grushow Meyer Cretu Anna Cretu Sara Gutgold Gedaliahu Gutgold
Joe and Freda DeNapoli	Murray Tenofsky Esther Tenofsky Edward DeNapoli
Hilda and David Egel and Family	Irving H. Bromberg Gloria Bromberg Joseph Egel Betty Egel Jacob Egel Robert Creiger Mildred Kline
Helene Fisher	Thomas Fisher Sadie Chefitz David Chefitz Anne Fisher George Fisher Rona Katz Tena Bacalenick Lillian Bacalenick

## *In Loving Memory*

<i>Prayers Offered By</i>	<i>Name</i>
Karl and Marcia Flanzer	Charlotte Flanzer Nathan Flanzer Louis Silverman Rose Silverman Anna Feldberg Bergstein Lewis Feldberg Mark Bergstein Max Silverman Goldie Silverman Teena Kronenberg Leon Flanzer Ann Flanzer Mordecai Kronenberg
Joan S. Fogel	Martha Fogel Edward Fogel Dora Zeff Susan Sharrow Lee Paderson
The Fox Family	Larry Fox Linda Fox Abraham M. Fox Ruth M. Fox Mier Goldstein Fay Goldstein Lenny Goldstein Charlie Fried
Marilyn and Martin Franklin and Family	Edith Franklin Solomon Franklin Sarah Kisner Louis Kisner Helen Kisner Walter Kisner Gladys Kisner Jack Kisner Constance Garmil Byron Garmil



## *In Loving Memory*

<i>Prayers Offered By</i>	<i>Name</i>
Janna and Lawrence Gabel	Thea Winter Gloria Gabel William Gabel Sadie Klein Joseph Klein Esther Gabel Abraham Gabel Jenny Rubin Louis H. G. Rubin
Esteandrea and Leo Gaffin	James Cohen Ida Tolpin Cohen Sarah Teper Gaffin Jean A. Tolpin Israel Gaffin
Paula and David Gaffin	Coleman Katz Harriet Katz Ronald Katz Israel Gaffin Sarah Gaffin
Keevin and Cynthia Geller	Jake Geller Michael Geller Beatrice Geller Irving Oransky Martha Oransky Saul Wald Bertha Wald Carl Epstein Frieda Epstein Morris Gold Anne Gold Alexander Novak Rose Novak Jack Zalkind Marsh

## *In Loving Memory*

<i>Prayers Offered By</i>	<i>Name</i>
Al and Len Gersin	Henry Gersin Minnie Gersin Louis Gersinovitch Goldie Gersinovitch Bill Trusten Rose Trusten Rose Gersin
Michelle, Norm, Gabi and Amanda Glickman	Albert Glickman Anita Glickman Barbara Katz Steffi L. Shapiro
Diane Goldberg	Dorothy Goldberg Bernard Goldberg Elliot L. Goldberg
Marilyn Goldberg	Samuel Goldberg Esther Goldberg Issac Goldberg Annie Goldberg Joseph Goldis Rose Goldis Sidney Nathan Mildred Nathan Harold Kaplan Freda Kaplan Myer Goldberg Rose Goldberg Mary Ellen Goldberg
Laura and Jay Goldstein and Family	Solomon Zeidman Mary Zeidman Morris Goldstein Adele Goldstein Esther Bulian Burt Cooperstein Judy Rothenberg

## *In Loving Memory*

<i>Prayers Offered By</i>	<i>Name</i>
Roslyn and Arnold Goralnick	Harry Coan Matilda Coan Mitchell M. Cohen Gertrude Goralnick Samuel Goralnick
Ron Gorin	Paul Gorin Lillian Sarner Morris P. Sarner Bessie Rosenberg Linda G. Sheff Hyman Rosenberg Ethel Gorin Mark Rosen Hinda Gorin
Paul Greenfield	Diane Greenfield Adam Greenfield Ricky Greenfield Lillian Greenfield David Greenfield Sara Miller Jacob Miller
Mark and Arlene Grubert	Miriam Grubert Harry Grubert Joseph Meltzer Morris Grubert Rose Grubert Abraham Appleberg Rebecca Appleberg David Appleberg Minnie Abramovitz Harry Abramovitz Marc Gorlick Shelly Victor Eunice Gorlick Eli Gorlick Harry Gorlick

## *In Loving Memory*

<i>Prayers Offered By</i>	<i>Name</i>
The Hait Family	Carole Adina Charney Herman
Rabbi Jonathan, Susan and Jacqueline Hausman	Harold "Heshy" Komisar Joan Fisher Komisar Irwin Hausman H. Ethel Hausman Nathan Komisar Anna Bodian Harry Madwed Fannie Madwed Jack Madwed Ruth Madwed Steven Madwed Albert "Buddy" Madwed Sidney Madwed Samuel Fisher Jeanette Fisher Gerard "Jerry" Fisher Helen Fisher Dale Fisher Hannah Rachel Blumenthal Howard Barry Ruby Barry Rhonda Barry Jacob Hausman Lillian R. Hausman Sophie Hausman Esther Fisher Harry Fisher

## *In Loving Memory*

### *Prayers Offered By*

### *Name*

Eric Kahn

Ceil Kahn  
Ralph Kahn  
Helen Kahn  
Mimi Kahn  
Lesley Kahn

Linda and Warren Keller

Samantha Keller Gordon  
Lillian Figure  
Adrian "Eddie" Figure  
Harry Keller  
Gary Mirliss  
Marilyn Mirliss  
Hyman Mirliss  
Linda Rosenthal  
Betty Keller

Sue and Ira Korch

Florence Barden  
Norman Barden  
Frances Korch  
George Korch  
Marjorie Adams

Sheera, Alan, Jessica and  
Carly Lader

Arnold Warshauer  
Alvin Segelman  
Beatrice Lader  
Addie Segelman  
Myron Segelman  
Morton Lader

Vicki and Jerry Lemkin

Bella Kellner  
Louis Kellner  
Evelyn Lemkin  
Sally Lemkin  
Harold Lemkin  
Thomas Kellner  
Stan Kellner

## *In Loving Memory*

<i>Prayers Offered By</i>	<i>Name</i>
Anne and Mark Leppo	Irving L. Nisson Selma F. Nisson Leonard Leppo Rose Leppo Bonnie Goldowsky
Ann and Harvey S. Levensohn	Irving D. Levensohn Morris Bornstein Lillian Smith Sarah Levensohn David Lane Irene Elefson Leo "Morty" Smith Irving Shapiro Celia Bornstein
Howard Levenson	Sumner H. Levenson Sara G. Levenson
Linda, Everett, Adam and Joshua Levenson	Bertha Plotnick Morris Plotnick Burton R. Levenson Gloria E. Levenson Beverly Aron Dora Zuchoff
Debbie and Mark Levine and Family	Lois Levine Pauline Pransky Irving Pransky Leonard Levine June Levine Harold Dine Richard Silver

## *In Loving Memory*

<i>Prayers Offered By</i>	<i>Name</i>
Bob, Debbie and Michael Levitz	Jeffrey Eric Levitz Julius Levitz Beatrice Levitz George Holop Rhoda Holop Anna Polansky Eva Cohen Robert Cohen Joseph Holop Gertrude Holop Beatrice Mogul Samuel Mogul Edythe Holop William Holop Jules Bergman Arlene Shalit
Barry Levy	Lois E. Levy Louis Levy Ida S. Levy Stanley B. Levy Bella Sadow Lillian Levy Joseph Hirsch
Madeleine Lewis	Miriam Cantor Philip Cantor Minnie Davis Max Davis Esther Cantor Morris Cantor Jeffrey Lewis

## *In Loving Memory*

<i>Prayers Offered By</i>	<i>Name</i>
Gary & Lauren Libman	Steven Libman Lorraine Libman Lee Libman Joe Taylor Molly Williams Harry Williams Helen Libman Leo Libman
Robert and Myrna Lipsky	Jacob Lipsky Clara Lipsky Jacob Ruderman Rose Ruderman Morton Ruderman
Helayne Magier, and Brandy and Jared Adelstein	Charlene P. Magier Joseph Magier Howard J. S. Magier Irving D. Magier Sandra E. Magier Bessie Bertha Perelman Bernard Perelman Hirsh Yoel Shalom Magier Yehudis Magier Elliot Siegel
Arthur and Tina Mallock	Harold Mallock Enid Mallock Rose Sibulkin Charles Sibulkin Dorothy Mallock Abraham Mallock Betty Naigles Stanhill Gerald Tattlebaum
Barbara and Buddy Marcus	Michael Neil Marcus Edward Marcus Helen Marcus Elmer Pachter Pearl Pachter Lee Sellerson



## *In Loving Memory*

### *Prayers Offered By*

### *Name*

Nancy and Fred Mark

Pauline Mark  
Samuel Mark  
Elyse Fay Mark  
Eleanor Segall  
Leo Segall

David J. Moonay

Dr. Sheldon Murray Moonay

Roz Nadler

Sidney Nadler  
Goldie Nadler  
Simon Leshin  
Rebecca Leshin  
Henny Nadler  
Sam Nadler  
Maurice Leshin  
Renee Leshin  
Aaron Nadler  
Diane Donatio  
Sadie Sabbag  
Alec Garon  
Leatrice Morin  
Stuart Grossman  
Sheila Chisholm  
Margie Garon  
Anne Hern  
Barbara Morin  
Anne Pelletier  
Arthur Robins  
Norman Morin  
Bill Dean  
Larry Veysey  
Dr. Arnold M. Richmond  
Gaby LeBrun  
Elaine Richmond  
Rita Faldetta

## *In Loving Memory*

<i>Prayers Offered By</i>	<i>Name</i>
Ellen and Neil Nager	Milton Feinberg Naomi Feinberg Abbott Nager Frances Nager
David and Dottie Nankin	Robert Nankin Geraldine Nankin Lois Levine Leonard Levine June Levine Harold Dine
Gary, Michelle, Ben and Barbara Nankin	Geraldine Nankin Robert Nankin
Deb Notkin and Rick Notkin	Eleanor Notkin Eugene Notkin
Jacque and Alan Olans and Family	Irving Becker Ida Becker Paul Olans Rhoda Olans Ida Margolis Becker
The Portnoy Family	Lillian Sherman Irving Sherman Haskel Greenberg Boris Greenberg Larry Solomon
Marla and Matthew Potter, Judith B. Corell	Ivan L. Potter Ira L. Corell Bessie Beskin Jack Beskin Arthur R. Levinson

## *In Loving Memory*

<i>Prayers Offered By</i>	<i>Name</i>
Marilyn Rabinovitz	Max Rabinovitz Lorraine D. Rabinovitz C. Philip Wilson Anne Ufland Emanuel Ufland Adrienne S. Wilson Sara Rosenberg Wilson
Sherryl and Uri Radbil	Asher Zelig Radbil
The Rawlings & Holub Families	Dr. Sharon Rawlings-Kramer Esther Smith Julius Smith
Jack and Mary V. Reed	Jacob Schwalbee Gertrude Schwalbee Mildred Reed Hiram C. Reed Ruth Beshong Robert Reed
The Rosen Family	Harry Rosen Ruth Rosen Jessica Rosen Myrna Stolls Bernard Stolls Andrew Winokur
Rochelle and Melvin Rosenfield	Jennie Gold Hyman Gold Edith Gold Cooper Lena Rosenfield Hyman "Charlie" Rosenfield Stanley Rosenfield
Stephen and Susan Rosman and Family	Ethel Carlin Benjamin Carlin Sylvia Rosman Murray Rosman

## *In Loving Memory*

<i>Prayers Offered By</i>	<i>Name</i>
Beth Ross and Jeremy, Ilana and Rebecca	Michelle Pam Ross Israel Ross Albert J. Ross Janet Kuiper George Labush Hannah Skolnick
Barbara Rotman	Harry Winkler Phyllis Winkler Michael Winkler
The Rudman, Goldberg and Sigel Families	Leon Rudman Jodi Goldberg Gary S. Rudman Mildred Lipshires Alfred S. Lipshires Arnold Lipshires Ann-Carol Lipshires Rosaline Rudman Nathan Rudman
Gary and Nancy Saffer and Family	Edward M. Green Milton L. Saffer Rita Saffer Benjamin Botbol Shirley R. Green
Donna and Rich Sandler and Family	Judith Gold Robert Gold Roselyn Sandler Harold Sandler Shirley Swerdloff Robin Rosen Amadei Robert Sandler
The Sarnowitz Family	Helen Sarnowitz Nathan Sarnowitz

## *In Loving Memory*

### *Prayers Offered By*

### *Name*

Sheryl Savage

Jerald Savage  
Alfred Forman  
Cole Benjamin Knox  
Philip Skrep  
Jennie Skrep  
Hannah Forman  
Sylvia Forman  
Benjamin Forman  
Melvin E. Savage  
Ruth Savage  
Robert Rose

Merle and Jerry Saval

Moishe Rosman  
Edith Mezikofsky  
Hilda Hurwitz  
Barney Fritz  
Ilene Sharon Saval  
Samuel G. Saval  
Maurice H. Saval  
Daniel Hurwitz  
Reina Saval

Carol, Harry and Jared Savas

Jene Grossman  
Jack Grossman  
Zev Grossman  
Don Blatt  
Jim Savas

Wendy and David Schulze and Family

Henry Schulze  
Rose Schulze  
Mal Schulze  
Fritz Levy  
Helen Levy  
Paul Levy  
Edna Canter  
Sydney Canter  
Robert Fruitt  
Jeffrey Carlton  
Dorothy Fruit  
Abraham Fruit

## *In Loving Memory*

<i>Prayers Offered By</i>	<i>Name</i>
Eileen and Stanley Shaffran	Abe Shaffran Sophie Shaffran Milton Steingart Yetta Steingart Marvin Steingart
Michael and Lesley Shain	Samuel Shain Susan Shain David Weiner Judith Weiner Gilbert Young
Cynthia, Randy and Adam Shefshick	Rose Sherman Samuel Sherman Leo Sandler Edna Parker Herbert Parker Lillian Bennett Jerome J. Bennett Barry Shefshick
Rochelle and Alan Sherman	Irving Sherman Louis Rostoff Lillian Sherman Ida Rostoff
Edward Shifman	Lawrence Shifman Lena Shifman Sandra Shifman Julius Pearlmutter Clara Pearlmutter Samuel Pearlmutter Dora Smith Samuel Smith
Sheila, Mark and Brian Shoicket	Harry Shoicket Emma Shoicket George Kuritz Ruth Kuritz John Kuritz Harold Kuritz

## *In Loving Memory*

<i>Prayers Offered By</i>	<i>Name</i>
Janis and Martin Sklar and Family	Sylvia Price Irving Price Ruth Sklar Harold Sklar
Allan and Marge Slotnick	Adam Slotnick Julius Gelman Sylvia Gelman Close Samuel Slotnick Gertrude Slotnick Marsha Richmond Jonathan Richmond
Arnold S. Solod and Family	Myrna Solod Abraham Solod Edythe Solod Morris Schneiderman Ethel Schneiderman Melvin Solod Joyce Liftman Vernon Solod Nathan Solod
Jolyon and Dorothy Spivack	Irving Spivack Harriet Kay George Kay Roger Spivack Eric Spivack Bessie Hesed Solomon Hesed Frances Lipson William Lipson
Marc and Hilary Springer	Myrna Joan Springer Edwin J. Springer Deborah Springer

## *In Loving Memory*

<i>Prayers Offered By</i>	<i>Name</i>
Inez, Sherry and Scott Springer	Harriet Risman Sidney Yosovitz Myrna Springer Edwin Springer Deborah Springer
David and Nancy Steinberg and Family	Robert Raphel Sadie Raphel Bernard M. Steinberg Elinor G. Roberts Burton Raphel Sandra Raphel
Marci and Steve Steinberg	Edward Morris Arline Morris Ken Steinberg Diane Steinberg
Sandra Stogel and Family	Nathan Stogel Isaac Silverman Mollie K. Silverman Saul Stogel Rose Stogel Claire Stogel Marcus Sidney Stogel Dorothy Stogel
Sandy and Fred Sussman	Ruth S. Gootzit Raymond Gootzit Esther R. Sussman Julius L. Sussman Florence Perry Morris Perry Eleanor Libby Daniel Libby Charles Bean



## *In Loving Memory*

<i>Prayers Offered By</i>	<i>Name</i>
Ed and Diane Thaler	Bella Drukman Hyman Drukman Max Drukman Oscar Thaler Sadie Thaler Scott Thaler Ellen Hecht Brenda Thaler Gloria Halfond
Paul S. Triber	Barbara L. Silverman Abraham J. Wittenberg Ruby Soloway Arlene Triber Irving Triber Gerald Soloway Esther Triber Mary Wittenberg
The Weiner, Rabinovitz and Belitch Families	Mildred "Millie" Berman Leo Weiner Richard Belitch Julius Reitman Sarah Reitman Irving Reitman Jerome Reitman Sheryl Weiner Linda Berman Tyre Irving "Jack" Berman
Stu and Cindy Weiner and Family	E. Donald Weiner Edward Worobey
Ron and Marcia Wells	Manuel B. Cohen Anne L. Cohen Gayle Cohen Yassen Edward Boland Alice Boland Anna Wells Richard Wells Rena Forman Wohl

## *In Loving Memory*

<i>Prayers Offered By</i>	<i>Name</i>
Steve and Nessa Wilensky	Florence Steinberg Samuel Steinberg Thelma Wilensky Lt. Bernard L. Wilensky Tori Wilensky Dr. Nathan Perry Mel Kramer Murray Baker Muriel Baker Carol Baker Rose Baker Alexander Baker
Annette and David Williams, Bobby and Samantha	Freda Erdunast Israel Erdunast Elizabeth Williams Sumner Williams
Lisa Zeidman	Debra Sue Zeidman Morton Benjamin Zeidman Marcia Marilyn Zeidman
Alan and Shelly Zelbow	Israel Zelbow Belle Zelbow Martin Zelbow Esther Feldman David Feldman



# **Memorial Services**

## **Yizkor Calendar 5784**

**Memorial (Yizkor) Services are held  
on the following days:**

**Yom Kippur  
Monday, September 25, 2023**

**Shemini Atzeret  
Saturday, October 7, 2023**

**Last Day of Passover  
Tuesday, April 30, 2024**

**Second Day of Shavuot  
Thursday, June 13, 2024**